



STAATSBIBLIOTHEK ZU BERLIN  
PREUSSISCHER KULTURBESITZ

97. Deutscher Bibliothekartag in Mannheim  
ZDB-Anwendertreffen

# ISILn Sie schon oder Sigeln Sie noch?

Mit ISIL ins MARC-Zeitalter

Deutsche ISIL-Agentur /  
Sigelstelle

Andreas M. Heise



# Vor ISIL kommt das Sigel

- ➔ **Sigel um 1900 als Bibliothekskennzeichen für Preußischen Gesamtkatalog (Zahlensigel 1-11) entstanden**
- ➔ **Weiterentwickelt vom Auskunftsbüro der Deutschen Bibliotheken für Leihverkehrsfragen und Kataloge**
- ➔ **Seit 2000 Sigelvergabe in der Abt. Überregionale Bibliographische Dienste der Staatsbibliothek zu Berlin**
- ➔ **Sigeldatei = Bibliotheksdatei der ZDB**
  - Grundlage für das Sigelverzeichnis und
  - Steuerdatei für die ZDB

<1> DE-1 <1a> DE-1a <3> DE-3  
<3/55> DE-3-55 <4> DE-4 <5>  
DE-5 <5 N> DE-5N <6> DE-6  
<7> DE-7 <8> DE-8 <9> DE-9  
<11> DE-11 <12> DE-12 <14>  
DE-14 <15> DE-15 <15/292> DE-  
15-292 <16> DE-16 <17> DE-17  
<18> DE-18 <19> DE-19 <20>  
DE-20 <21> DE-21 <22> DE-22  
<101> DE-101 <722> DE-722  
<723> DE-723 <724> DE-724  
<725> DE-725 <726> DE-726  
<1250> DE-1250 <1251> DE-  
1251 <1252> DE-1252 <1253>  
DE-1253 <1254> DE-1254 <Hom  
1> DE-Hom1 <Hoy 1> DE-Hoy1  
DE-Vol1 <Wu 3> DE-Wu3 <Wup  
2> DE-Wup2 <Wur 3> DE-Wur3



# Verschiedene Formen von Sigeln

## ➔ Zahlensigel

(z.B. 38 M = Deutsche Zentralbibliothek für Medizin)

## ➔ Institutssigel

(z.B. 180/5-4 = Universitätsbibliothek Mannheim,  
Bereichsbibliothek für Ev. Theologie)

## ➔ Buchstaben-/Ortssigel

(z.B. Göp 3 = Stadtarchiv Göppingen)

## ➔ Produktsigel [für Datenlieferung in Verbünde]

(z.B. ZDB-1-SOJ = Springer Online Journal Archives)

<1> DE-1 <1a> DE-1a <3> DE-3  
<3/55> DE-3-55 <4> DE-4 <5>  
DE-5 <5 N> DE-5N <6> DE-6  
<7> DE-7 <8> DE-8 <9> DE-9  
<11> DE-11 <12> DE-12 <14>  
DE-14 <15> DE-15 <15/292> DE-  
15-292 <16> DE-16 <17> DE-17  
<18> DE-18 <19> DE-19 <20>  
DE-20 <21> DE-21 <22> DE-22  
<101> DE-101 <722> DE-722  
<723> DE-723 <724> DE-724  
<725> DE-725 <726> DE-726  
<1250> DE-1250 <1251> DE-  
1251 <1252> DE-1252 <1253>  
DE-1253 <1254> DE-1254 <Hom  
1> DE-Hom1 <Hoy 1> DE-Hoy1  
DE-Vol1 <Wu 3> DE-Wu3 <Wup  
2> DE-Wup2 <Wur 3> DE-Wur3

# Jetzt kommt ISIL

➔ ISIL ist ein internationales „Bibliothekssigel“

➔ wichtige Frage: der, die oder das ISIL?

➔ Antwort: **Das ISIL**

➔ Denn ISIL ist **das**

Internationale Standard-**Kennzeichen** für Bibliotheken  
und verwandte Einrichtungen

= International Standard Identifier for Libraries and  
Related Organizations (ISO 15511 vom 01.12.2003)

➔ Internationale Gültigkeit bei minimalem nationalen  
Aufwand

<1> DE-1 <1a> DE-1a <3> DE-3  
<3/55> DE-3-55 <4> DE-4 <5>  
DE-5 <5 N> DE-5N <6> DE-6  
<7> DE-7 <8> DE-8 <9> DE-9  
<11> DE-11 <12> DE-12 <14>  
DE-14 <15> DE-15 <15/292> DE-  
15-292 <16> DE-16 <17> DE-17  
<18> DE-18 <19> DE-19 <20>  
DE-20 <21> DE-21 <22> DE-22  
<101> DE-101 <722> DE-722  
<723> DE-723 <724> DE-724  
<725> DE-725 <726> DE-726  
<1250> DE-1250 <1251> DE-  
1251 <1252> DE-1252 <1253>  
DE-1253 <1254> DE-1254 <Hom  
1> DE-Hom1 <Hoy 1> DE-Hoy1  
DE-Vol1 <Wu 3> DE-Wu3 <Wup  
2> DE-Wup2 <Wur 3> DE-Wur3



# Zutaten zur ISIL-Formel

ISIL ZDB-1-SOJ (Sigel ZDB-1-SOJ)  
 ISIL DE-180-5-4 (Sigel 180/5-4)  
 ISIL DE-38M (Sigel 38 M)  
 ISIL DE-Goep3 (Sigel Göp 3)

## Bibliothekskennezeichen

- max. 11 Zeichen in normierter Form
- = arabische Ziffern, lateinisches Grundalphabet, nur : - / als Sonderzeichen
- keine Leerzeichen, keine modifizierten Buchstaben, keine weiteren Sonderzeichen
- Für deutsche Einrichtungen ist die Basis das Sigel

immer ein Bindestrich

Präfix (zwei Buchstaben für den Ländercode n. ISO 3166-1 oder 1/3 Buchstaben für Nicht-Länder-Präfixe, z.B. „ZDB“)

ISIL DE-GOEP3 („case insensitive“)

# ISIL-Player

- ➔ **ISO Internationale Organisation für Standardisierung**
- ➔ **Technisches Komitee ISO/TC 46, Information und Dokumentation, Unterkomitee SC 4, Technische Interoperabilität**
- ➔ **Die Internationale ISIL-Agentur wird von der „Dänischen Agentur für Bibliotheken und Medien“ betrieben und überwacht den Standard**
- ➔ **Die Deutsche ISIL-Agentur wird von der Staatsbibliothek zu Berlin zusammen mit der Sigelstelle betrieben**
  - ➔ vergibt die deutschen ISIL anhand der Sigel
  - ➔ führt das ISIL-Verzeichnis zusammen mit dem Sigelverzeichnis online



<1> DE-1 <1a> DE-1a <3> DE-3  
<3/55> DE-3-55 <4> DE-4 <5>  
DE-5 <5 N> DE-5N <6> DE-6  
<7> DE-7 <8> DE-8 <9> DE-9  
<11> DE-11 <12> DE-12 <14>  
DE-14 <15> DE-15 <15/292> DE-  
15-292 <16> DE-16 <17> DE-17  
<18> DE-18 <19> DE-19 <20>  
DE-20 <21> DE-21 <22> DE-22  
<101> DE-101 <722> DE-722  
<723> DE-723 <724> DE-724  
<725> DE-725 <726> DE-726  
<1250> DE-1250 <1251> DE-  
1251 <1252> DE-1252 <1253>  
DE-1253 <1254> DE-1254 <Hom  
1> DE-Hom1 <Hoy 1> DE-Hoy1  
DE-Vol1 <Wu 3> DE-Wu3 <Wup  
2> DE-Wup2 <Wur 3> DE-Wur3

Deutsche  
ISIL-Agentur /  
Sigelstelle



# ISIL als MARC Code

- ➔ Formatumstieg MAB2 – MARC 21 ist in vollem Gange
- ➔ Ab Januar 2009 liefert die DNB Daten auch in MARC 21
- ➔ Für MARC Datenlieferanten gilt der MARC Code for Organizations als Lieferkennung
- ➔ Die “MARC Code List for Organizations” wird bei der Library of Congress (LoC) geführt
- ➔ für deutsche Einrichtungen gelten ISIL als MARC Org. Codes
- ➔ Die LoC vergibt keine Kennzeichen für Deutschland und verweist auf die Deutsche ISIL-Agentur
- ➔ Wer in Deutschland MARC 21 liefert, braucht ein ISIL !

<1> DE-1 <1a> DE-1a <3> DE-3  
<3/55> DE-3-55 <4> DE-4 <5>  
DE-5 <5 N> DE-5N <6> DE-6  
<7> DE-7 <8> DE-8 <9> DE-9  
<11> DE-11 <12> DE-12 <14>  
DE-14 <15> DE-15 <15/292> DE-  
15-292 <16> DE-16 <17> DE-17  
<18> DE-18 <19> DE-19 <20>  
DE-20 <21> DE-21 <22> DE-22  
<101> DE-101 <722> DE-722  
<723> DE-723 <724> DE-724  
<725> DE-725 <726> DE-726  
<1250> DE-1250 <1251> DE-  
1251 <1252> DE-1252 <1253>  
DE-1253 <1254> DE-1254 <Hom  
1> DE-Hom1 <Hoy 1> DE-Hoy1  
DE-Vol1 <Wu 3> DE-Wu3 <Wup  
2> DE-Wup2 <Wur 3> DE-Wur3

Deutsche  
ISIL-Agentur /  
Sigelstelle



# Alles ISIL oder was?

- ➔ **ISIL sind als eindeutige Kennzeichen (Identifier) besser geeignet**
- ➔ **sie sind international anerkannt**
- ➔ **die Schreibweise ist besser IT-verträglich**
- ➔ **Möglicher Einsatz z.B:**
  - **Bibliothekskennzeichen in der RFID-Technologie**
  - **in der Online-Fernleihe**
  - **mögliches Element in URIs (URL, URN)**
  - **Internationale Verbundkataloge**
  - **als MARC Code für Organisationen**
  - **als Urheberkennung in Normdateien**

<1> DE-1 <1a> DE-1a <3> DE-3  
<3/55> DE-3-55 <4> DE-4 <5>  
DE-5 <5 N> DE-5N <6> DE-6  
<7> DE-7 <8> DE-8 <9> DE-9  
<11> DE-11 <12> DE-12 <14>  
DE-14 <15> DE-15 <15/292> DE-  
15-292 <16> DE-16 <17> DE-17  
<18> DE-18 <19> DE-19 <20>  
DE-20 <21> DE-21 <22> DE-22  
<101> DE-101 <722> DE-722  
<723> DE-723 <724> DE-724  
<725> DE-725 <726> DE-726  
<1250> DE-1250 <1251> DE-  
1251 <1252> DE-1252 <1253>  
DE-1253 <1254> DE-1254 <Hom  
1> DE-Hom1 <Hoy 1> DE-Hoy1  
DE-Vol1 <Wu 3> DE-Wu3 <Wup  
2> DE-Wup2 <Wur 3> DE-Wur3



# ISIL ist einen Umstieg wert

- ➔ ISIL bietet gegenüber Sigeln die beschriebenen Vorteile
- ➔ Zwei parallele Kennzeichnungssysteme auf Dauer unnötig
- ➔ Der Umstieg vom Sigel auf das ISIL ist in vollem Gange:
  - Die AG Leihverkehr hat empfohlen, statt Sigel künftig nur noch ISIL zu verwenden
  - AG Verbund hat das bestätigt
  - Die Deutsche ISIL-Agentur/Sigelstelle an der Staatsbibliothek zu Berlin hat für alle Bibliotheken im Sigelverzeichnis online ISIL vergeben
- ➔ Zunächst gelten beide Systeme parallel
- ➔ Wenn MAB ganz abgeschaltet wird, dann auch das Sigel

# ISIL- und Sigelverzeichnis online

- ➔ **Spezielsicht im ZDB-OPAC**
- ➔ **Z. Zt. knapp 7.000 Einträge**
- ➔ **Suche sowohl nach ISIL als auch Sigel und anderen Kriterien möglich**
- ➔ **Wenn Zeitschriftenbestände vorhanden, Link zu den Titeln in der ZDB möglich**

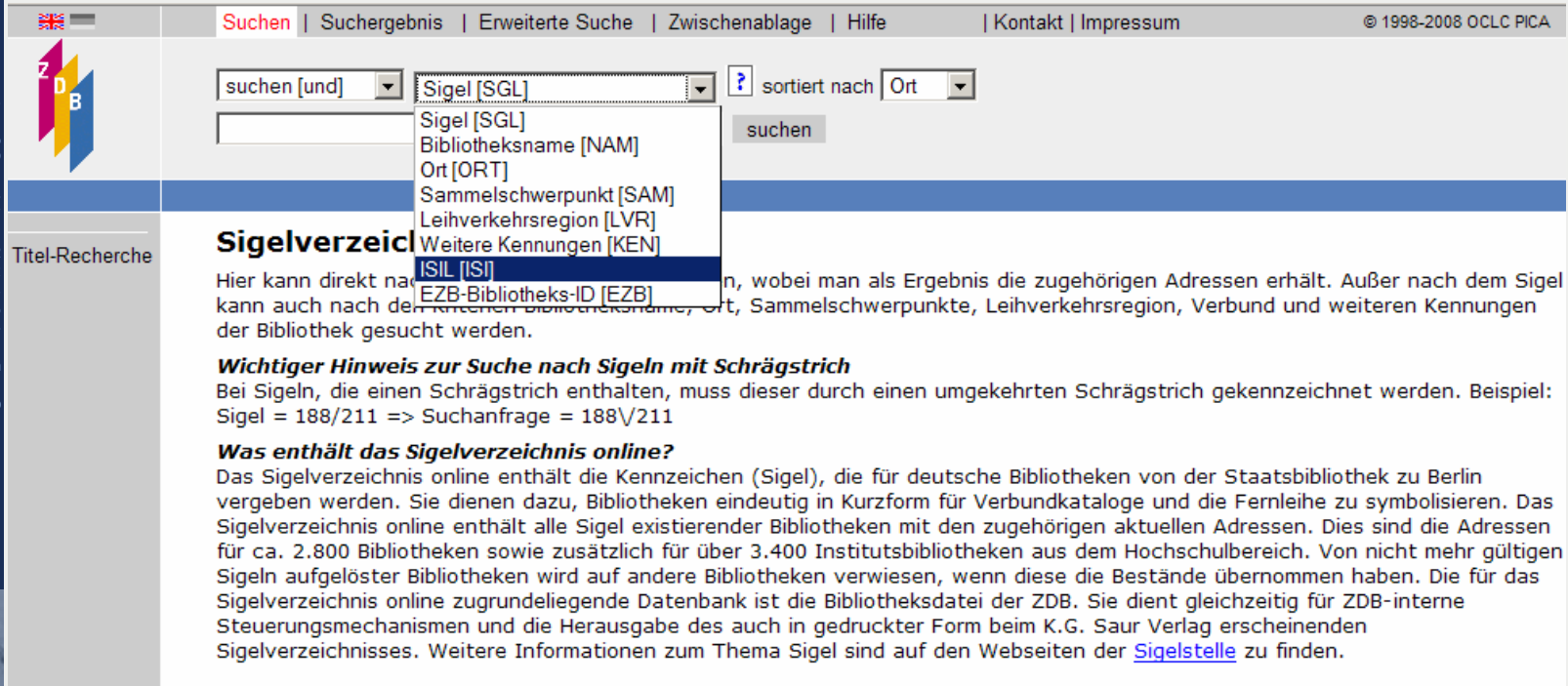
*außerdem (derzeit nur über Sigel-Homepage):*

- ➔ **Neuanträge für ISIL/Sigel können online gestellt werden**
- ➔ **Korrekturen für Adressen können online mitgeteilt werden**

<1> DE-1 <1a> DE-1a <3> DE-3  
<3/55> DE-3-55 <4> DE-4 <5>  
DE-5 <5 N> DE-5N <6> DE-6  
<7> DE-7 <8> DE-8 <9> DE-9  
<11> DE-11 <12> DE-12 <14>  
DE-14 <15> DE-15 <15/292> DE-  
15-292 <16> DE-16 <17> DE-17  
<18> DE-18 <19> DE-19 <20>  
DE-20 <21> DE-21 <22> DE-22  
<101> DE-101 <722> DE-722  
<723> DE-723 <724> DE-724  
<725> DE-725 <726> DE-726  
<1250> DE-1250 <1251> DE-  
1251 <1252> DE-1252 <1253>  
DE-1253 <1254> DE-1254 <Hom  
1> DE-Hom1 <Hoy 1> DE-Hoy1  
DE-Vol1 <Wu 3> DE-Wu3 <Wup  
2> DE-Wup2 <Wur 3> DE-Wur3



# ISIL-/Sigelverzeichnis online im ZDB-OPAC



The screenshot shows the ZDB-OPAC search interface. At the top, there are navigation links: Suchen, Suchergebnis, Erweiterte Suche, Zwischenablage, Hilfe, Kontakt, and Impressum. The search results are displayed in a table with columns for search criteria and sorting options. The search criteria include: suchen [und], Sigel [SGL], Bibliotheksname [NAM], Ort [ORT], Sammelschwerpunkt [SAM], Leihverkehrsregion [LVR], Weitere Kennungen [KEN], ISIL [ISI], and EZB-Bibliotheks-ID [EZB]. The sorting options are: sortiert nach, Ort, and suchen.

**Sigelverzeichnis**  
 Hier kann direkt nach dem Sigel gesucht werden, wobei man als Ergebnis die zugehörigen Adressen erhält. Außer nach dem Sigel kann auch nach dem Bibliotheksname, Ort, Sammelschwerpunkte, Leihverkehrsregion, Verbund und weiteren Kennungen der Bibliothek gesucht werden.

**Wichtiger Hinweis zur Suche nach Sigeln mit Schrägstrich**  
 Bei Sigeln, die einen Schrägstrich enthalten, muss dieser durch einen umgekehrten Schrägstrich gekennzeichnet werden. Beispiel: Sigel = 188/211 => Suchanfrage = 188\211

**Was enthält das Sigelverzeichnis online?**  
 Das Sigelverzeichnis online enthält die Kennzeichen (Sigel), die für deutsche Bibliotheken von der Staatsbibliothek zu Berlin vergeben werden. Sie dienen dazu, Bibliotheken eindeutig in Kurzform für Verbundkataloge und die Fernleihe zu symbolisieren. Das Sigelverzeichnis online enthält alle Sigel existierender Bibliotheken mit den zugehörigen aktuellen Adressen. Dies sind die Adressen für ca. 2.800 Bibliotheken sowie zusätzlich für über 3.400 Institutsbibliotheken aus dem Hochschulbereich. Von nicht mehr gültigen Sigeln aufgelöster Bibliotheken wird auf andere Bibliotheken verwiesen, wenn diese die Bestände übernommen haben. Die für das Sigelverzeichnis online zugrundeliegende Datenbank ist die Bibliotheksdatei der ZDB. Sie dient gleichzeitig für ZDB-interne Steuerungsmechanismen und die Herausgabe des auch in gedruckter Form beim K.G. Saur Verlag erscheinenden Sigelverzeichnisses. Weitere Informationen zum Thema Sigel sind auf den Webseiten der [Sigelstelle](#) zu finden.

direkte URL: <http://dispatch.opac.d-nb.de/DB=1.2/>



STAATSBIBLIOTHEK ZU BERLIN  
PREUSSISCHER KULTURBESITZ

<1> DE-1 <1a> DE-1a <3> DE-3 <3/55> DE-3-55 <4> DE-4  
<5> DE-5 <5 N> DE-5N <6> DE-6 <7> DE-7 <8> DE-8 <9> DE-9  
<11> DE-11 <12> DE-12 <14> DE-14 <15> DE-15 <15/292>  
DE-15-292 <16> DE-16 <17> DE-17 <18> DE-18 <19> DE-19  
<20> DE-20 <21> DE-21 <22> DE-22 <101> DE-101 <722>  
DE-722 <723> DE-723 <724> DE-724 <725> DE-725 <726>  
DE-726 <1250> DE-1250 <1251> DE-1251 <1252> DE-1252  
<1253> DE-1253 <1254> DE-1254 <Hom 1> DE-Hom1 <Hoy 1>  
DE-Hoy1 <Hoy 5> DE-Hoy5 <Hr 1> DE-Hr1 <Hr 2> DE-Hr2 <N  
27> DE-N27 <N 28> DE-N28 <N 31> DE-N31 <N 32> DE-N32  
<N 36> DE-N36 <N 37> DE-N37 <Ru 1> DE-Ru1 <Ru 7> DE-  
Ru7 <Rz 1> DE-Rz1 <Rz 2> DE-Rz2 <Rz 3> DE-Rz3 <Sa 2> DE-  
Sa2 <Sa 3> DE-Sa3 <Vib 1> DE-Vib1 <Vib 2> DE-Vib2 <Vik 1>  
DE-Vik1 <Vin 1> DE-Vin1 <Vol 1> DE-Vol1 <Wu 3> DE-Wu3  
<Wup 2> DE-Wup2 <Wur 3> DE-Wur3

Deutsche ISIL-Agentur /  
Sigelstelle

## ISIL- und Sigelverzeichnis online im ZDB-OPAC

<http://zdb-opac.de>

## Deutsche ISIL-Agentur / Sigelstelle Homepage

<http://sigel.staatsbibliothek-berlin.de>

## ISIL- und Sigel Hotline

 (030) 266-3126

 [sigelstelle@sbb.spk-berlin.de](mailto:sigelstelle@sbb.spk-berlin.de)

